

WEEK-END D'OUVERTURE

György Kurtág
Igor Stravinsky
Modeste Moussorgski /
Frédéric Pattar

5 septembre 2021

THÉÂTRE
MARIGNY

FESTIVAL
D'AUTUMNE
À PARIS
50^e édition

Théâtre
de la
Ville
PARIS
HORS LES MURS



György Kurtág

Tre pezzi & Tre altri pezzi (1996)

pour clarinette et cymbalum

Tre pezzi

- Adagio
- All'ongherese – Introduzione al Epilogo
- Epilogo

Tre altri pezzi

- Kánonféle (Alla canone). Calmo, semplice
- Georg Christoph Lichtenberg: Gebet con silencio
- Georg Christoph Lichtenberg: Koan Andante sostenuto

Jelek, játékok és üzenetek

[Signes, jeux et messages] (extraits)

pour trio à cordes

- Virág az Ember – Mijakónak* [L'Homme est une fleur – pour Miyako] (2001)
- Hommage à J. S. B.* (1998-2000)
- Perpetuum mobile* (1995)
- Ligatura Y* (1995)
- Jelek VI* [Signes VI] (1995)
- A Very Slow Waltz for Walter Levin* [Valse très lente pour Walter Levin] (1995)
- Hommage à Ránki György. Pizzicato kerlingő / Valse pizzicato* (1998)
- Jelek II* [Signes II] (2000)
- ...féérie d'automne... für Hiromi, Ken und Stefan* (2004)

Jelek, játékok és üzenetek sont des pièces écrites pour diverses occasions : lettres musicales, hommages, expérimentation ludique des techniques instrumentales. Le recueil, qui s'est considérablement enrichi entre 1987 et 2008, comprend des pièces pour violon seul, alto seul, contrebasse seule, ou trio à cordes. De caractères et de durées différentes, certaines ne durent que quelques secondes, d'autres plusieurs minutes ; elles peuvent présenter une succession parfois déroutante de *pizzicati* incisifs et de *glissandi* humoristiques, ou des mouvements d'archet surprenants. La plupart sont des aphorismes musicaux, des invitations à la réflexion, et quelques-unes sont des évocations d'amis et professeurs renommés : des souvenirs en forme de miniatures.

Igor Stravinsky

Pribaoutki, quatre chants russes (1914)

pour voix et huit instruments (flûte, hautbois/cor anglais, clarinette, basson, violon, alto, violoncelle et contrebasse)

Kornilo [L'Oncle Armand*] | *Natachka* [Le Four] | *Polkovni* [Le Colonel] | *Saryewts i zavatsk* [Le Vieux et Le Lièvre]

** Titres français de C.-F. Ramuz*

Les *Pribaoutki* ont été composées d'après des chants populaires entre juin et septembre 1914 mais n'ont été créées que le 6 juin 1919, à Paris, en même temps que les *Berceuses du chat*.

Modeste Moussorgski / Frédéric Pattar

Les Tableaux d'une exposition (1874)

Instrumentation de Frédéric Pattar pour dix instruments (piano, flûte, hautbois, clarinette, harpe, percussion, violon, alto, violoncelle, contrebasse)
Commande du Festival d'Automne à Paris pour L'Instant Donné (2020)

Promenade | Gnomus | *Promenade* | Il Vecchio Castello

Promenade | Tuileries (Disputes d'enfants après jeux) | Bydlo

Promenade | Ballet der nicht ausgeschl  pfen K  hlchlein

Samuel Goldenberg et Schmuyle | *Promenade*

Limoges – le marché (La Grande Nouvelle)

Catacombae (Sepulchrum romanum)

cum mortuis in lingua mortua (*Promenade*)

Die H  tte auf H  hnerf  ssen (La Cabane sur des pattes de poules)

Das Bogatyr-Tor (in der alten Hauptstadt Kiev) (La Grande Porte de Kiev)

Il existe de nombreux arrangements des *Tableaux d'une exposition*, le chef-d'œuvre pour piano de Modeste Moussorgski. Maurice Ravel en réalisa en 1922 une orchestration conjuguant la richesse créative de l'original à une grande perfection orchestrale. Alors, quelle nécessité anime le compositeur Frédéric Pattar quand il propose à son tour une nouvelle instrumentation de l'œuvre ? La réponse est dans le parcours du musicien, car avant d'être compositeur, Frédéric Pattar fut pianiste et se confronta à l'ouvrage de Moussorgski, monument immanquable pour tout pianiste expérimenté.

Cette suite de pièces au fort pouvoir d'évocation et d'une grande liberté formelle est l'une des créations les plus originales conçues pour le clavier. Sa combinaison de caractères au premier abord inconciliables et de styles très variés confronte l'interprète à des enjeux esthétiques. Massive et délicate, dépouillée mais virtuose, abstraite et figurative, les antinomies que recèlent *Les Tableaux* sont autant de gageures pour l'interprète. Chez Frédéric Pattar, c'est à cet endroit que germe l'envie de proposer une nouvelle instrumentation lui permettant de formaliser ses choix esthétiques tout en s'affranchissant du geste purement pianistique.   crite pour L'Instant Donné, ces *Tableaux d'une exposition* promettent une version tout à la fois ludique et subtile, fidèle mais affranchie. Frédéric Pattar propose ici sa vision intime de l'œuvre à l'aune de ses talents d'interprète et de compositeur.

« Je dirais que ce travail s'apparenterait à celui d'un traducteur (même si cette analogie n'est pas tout à fait exacte). En acceptant pleinement le fait que malgré un souci permanent d'être fidèle au texte original, il comporte une part importante d'interprétation et de subjectivité. Autrement dit, j'ai cherché à trouver une correspondance entre les idiomes de la pièce originale pour piano et les idiomes d'un ensemble de musique de chambre d'aujourd'hui. » F. P.

György Kurtág

N   le 19 février 1926 à Lugos (Roumanie), György Kurtág reçoit ses premiers cours de musique de sa mère, puis étudie le piano avec Magda Kardos et la composition avec Max Eisikovits    Timisoara. Il s'installe à Budapest en 1946 et entre à l'Académie de musique. En 1957-1958, il est à Paris et travaille avec Marianne Stein, s'initie aux techniques sérielles et suit les cours de Darius Milhaud et d'Olivier Messiaen. Il enseigne le piano puis la musique de chambre à l'Académie Franz-Liszt (1967-1986). Son opéra *End Game* d'après Samuel Beckett est crée en 2018 à la Scala de Milan. Il vit et travaille à Budapest. Ses   uvres sont   dit  es par Editio Musica Budapest.

Igor Stravinsky

Après des études de droit, Igor Stravinsky, compositeur russe naturalisé français puis américain, n   à Oranienbaum en 1882 et mort à New York en 1971, étudie la composition de 1902 à 1908 auprès de Nikolai Rimski-Korsakov. Sa rencontre avec Serge Diaghilev est décisive et donne naissance à *L'Oiseau de feu*, *Petrouchka* et *Le Sacre du printemps*. Lié    Debussy, Ravel et Satie, comme à Cocteau, Gide et Valéry, il rencontre en 1915 Ramuz, avec lequel il crée l'*Histoire du soldat*. La Révolution russe de 1917 le décide à s'installer en France puis à Hollywood en 1941 ; il opte pour la nationalité américaine en 1945. Son catalogue est publié par Boosey and Hawkes.

Frédéric Pattar

N   en 1969 à Dijon, Frédéric Pattar étudie le piano, l'accompagnement, l'écriture et la musique électro-acoustique. En 1994, il entre dans la classe de composition de Gilbert Amy au Conservatoire national supérieur de musique de Lyon. Depuis 2002, il collabore avec L'Instant Donné. Il est en résidence à Berlin, au DAAD, en 2010. Son catalogue réunit une quarantaine d'  uvres. La plupart ont été interprétées par L'Instant Donné qui lui consacre un CD monographique (Plush, 2012). Un autre CD avec l'Ensemble C Barré, *Peephole*, est publié par l'Empreinte digitale.

Marion Tassou

Marion Tassou est diplômée du Conservatoire national supérieur de musique de Lyon (2008). Elle chante le répertoire classique et les créations. Après un passage à l'Académie de l'Opéra Comique en 2013-2014, elle participe à des créations : *L'autre hiver* de Dominique Pauwels et *Beach Bosch* de Vasco Mendonça. En 2019-2020, elle fait ses débuts au Théâtre du Capitole de Toulouse (*Parsifal*).

En concert, elle a chanté *Pierrot Lunaire* de Schönberg ainsi que *Hiérophanie* de Claude Vivier    Paris et à Berlin avec l'Ensemble intercontemporain. Sa discographie comprend des œuvres de Gérard Pesson (NoMadMusic, 2018) et le *Stabat Mater* de Francis Poulenc (Evil Penguin, 2019).

Ensemble L'Instant Donné

Ensemble instrumental, L'Instant Donné se démarque par son fonctionnement atypique. L'orientation artistique comme la gestion économique sont décidées en commun, sans chef d'orchestre ni directeur musical. Constit  e en 2002 et installé à Montreuil, l'Ensemble réunit onze personnes. Il propose trente à quarante concerts par an en France et à l'étranger. Depuis 2007, un lien fort s'est tissé avec le Festival d'Automne    Paris, aboutissant à de nombreuses créations. L'Ensemble collabore avec l'Ircam, Radio France et les principales radios européennes. Depuis 2017, chaque dernier dimanche du mois, un concert gratuit est organisé à La Marbrerie    Montreuil, destiné à un large public. De nombreuses actions pédagogiques et culturelles dans des environnements et contextes divers sont organisées. Enfin, l'Ensemble participe à des académies internationales pour des étudiants du cycle supérieur et propose, avec la collaboration de Georges Aperghis, un atelier de composition qui accompagne durant une saison des compositeurs en devenir. L'Instant Donné est ensemble associé au Nouveau théâtre de Montreuil, centre dramatique national et bénéficie du soutien du Ministère de la Culture / DRAC   le-de-France, de la Sacem – la culture avec la copie privée et de la SPEDIDAM. instantdonne.net

Mayu Sato-Brémaud, flûte | Olivier Rousset, hautbois
Mathieu Steffanus, clarinette | Frank Sivold, basson
Caroline Cren, piano | Maxime Echardour, cymbalum et percussion
Esther Kubiez-Davoust, harpe | Saori Furukawa, violon
Elsa Balas, alto | Nicolas Carpentier, violoncelle
Axel Bouchaux, contrebasse

Avec la collaboration de Tam  s Z  t  nyi

pour l'interprétation des œuvres de György Kurtág

Le Festival d'Automne    Paris est producteur de ce concert.

Avec le concours de la Sacem

 

Durée du concert : 1h15

festival-automne.com – 01 53 45 17 17

Photo :    Jean-Louis Fernandez



50^e édition

MUSIQUE

FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS

PORTRAIT PHILIP VENABLES

Philip Venables / *Venables Plays Bach*

Église Saint-Eustache – 7 au 16 octobre

Philip Venables / *Talking Music*

Théâtre de la Ville / Espace Cardin – 26 octobre

Philip Venables / *4.48 Psychosis*

Cité de la musique – Philharmonie de Paris / Salle des concerts – 16 décembre

Marina Abramović / *7 Deaths of Maria Callas*

Opéra national de Paris / Palais Garnier – 1^{er} au 4 septembre

Igor Stravinsky / György Kurtág / Modeste Moussorgski – Frédéric Pattar

Théâtre Marigny – 5 septembre

Liza Lim / James Dillon

Cité de la musique – Philharmonie de Paris / Salle des concerts – 6 octobre

Charles Ives / George Crumb / Enno Poppe

Cité de la musique – Philharmonie de Paris / Salle des concerts – 5 novembre

Karlheinz Stockhausen / *Donnerstag aus Licht* / Acte 1 et Acte 2

Cité de la musique – Philharmonie de Paris / Grande Salle Pierre Boulez – 15 novembre

Matthias Pintscher / Gustav Mahler

Radio France / Auditorium – 26 novembre

Pierre-Yves Macé / *Jardins partagés*

Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines, scène nationale
à La Batterie – Pôle musiques de Guyancourt – 7 décembre

George Benjamin / Paul Dukas / Wolfgang Rihm / Maurice Ravel

Radio France / Auditorium – 10 décembre

FESTIVAL-AUTOMNE.COM

Théâtre | Danse | Musique | Arts plastiques | Cinéma
110 rendez-vous dans 65 lieux à Paris et en Île-de-France

